

ПОУЧИТЕЛЬНАЯ ИСТОРИЯ ИЗ ОБЛАСТИ АВТОРСКИХ ПРАВ



Сказка

ПРО

ЗОЛОТОЕ

ЯИЧКО

Роза Здитовецкая — поэт и журналист, член Союза Литераторов РФ, автор двух стихотворных сборников («Тривидение», 1991 г. и «Густой напиток», 1992 г.) — в последние годы работает как сценарист мультипликационных фильмов. О том, как складывались ее взаимоотношения с киностудией «Аргус Инт.», рассказывает наш корреспондент Сергей Саканский.

ЕЕ ПЕРВАЯ СКАЗКА

Эта история началась еще в 1992 году, когда Роза Здитовецкая впервые узнала (случайно, из телепередачи) о существовании мультипликационной киностудии «Аргус». Набрала указанный телефонный номер и предложила свою работу — стихотворную сказку по оригинальной идее. Сказка называлась «Улица, которая все понимает». Это была ее первая сказка — до тех пор Роза писала только стихи да заметки в газетах.

Гендиректор киностудий В.М.Репин материалы просмотрел и одобрил как произведение в целом, так и режиссерскую разработку первых сцен мультфильма. По каким-то причинам, скорее всего, финансовым, тот сценарий в производство не пошел, но через полгода «Аргус» предложил Розе новую работу: написать сценарий детского детектива на основе готовых персонажей. Роза эту работу сделала и была приглашена на заключение договора.

Передо мной лежит его копия от 10.02.93 г. Выглядит довольно солидно: оговорены все нюансы взаимоотношений, права и обязанности сторон, за исключением, правда, одного-двух — в частности, не проставлен номер сценарного договора и сумма гонорара автору. Так что, впиши сейчас тысячу долларов и смело подавай в суд — хоть на студию, хоть на автора...

По словам Розы, она получила тогда 100 тыс. рублей. что по тем временам было суммой незначительной. Много ли, мало заработал на 13-минутной картине никому тогда не известный автор — это тема другого разговора, чисто теоретического... Главное, означенный гонорар автора устроил. Правда, съемки были вскоре приостановлены по извечным финансовым причинам, но, забегая вперед, скажу: мультфильм «Иван и Митрофан во дворце» в конце концов был благополучно снят и детишек порадовал (1997 г., продюсеры В.Репин и С.Федулов).

Затем Розе поступает новое предложение от «Аргуса» — написать сценарий по мотивам сказки Шарля Перро «Кот в сапогах», причем отечественная студия работает теперь совместно с американской компанией «Роман-фильм» из Лос-Анджелеса, откуда, собственно, и исходит идея. Начинается работа и вместе с ней — бурная переписка между Лос-Анджелесом и Москвой. Американцы присылают свои американизированные образы. Студия «Аргус» привлекает к работе еще трех сценаристов, но, как ясно из письма американского продюсера картины Яши Бронштейна, в окончательном варианте побеждают идеи Здитовецкой.

Наконец, сценарий принят. Розу вызывают в «Аргус», на улицу Радио, где она подписывает договор и получает деньги. Правда, на сей раз второго экземпляра ей почему-то не оставляют. А она и не настаивает: в договорных делах Роза, как, впрочем, и подавляющее большинство людей творческих и наивных, не искушена... Расписалась в договоре, даже не читая его, и проследовала в кассу.

Денег, кстати, дали уже побольше — 300 тыс.руб. Впрочем, если учесть, что между двумя договорами прошел завитый спиралью инфляции год, то и это невесть какой гонорар. Впрочем у Розы — никаких претензий: дают — бери, бери Роза свой гонорар, да радуйся... Ее согревала мысль о будущей работе, к тому же, на словах ей было сказано: вот когда фильм пойдет, то и заплатим побольше... Даже назывались, опять же устно, конкретные цифры: с проката от полутора до двух процентов.

Уже в тот момент тертый автор мог бы понять, что он в этой ситуации — никто. Автором мультфильма «Кот в сапогах» теперь мог оказаться и Шарль Перро, и Яша Бронштейн... Но Роза в то время об этом не думала:

— Я писала эти сказки, и для меня самой казалось волшебством, что они были кем-то востребованы. Работая над сценариями, я думала, прежде всего, получится ли у меня, а не сколько мне за это заплатят.

Новый заказ не заставляет себя ждать. На сей раз предлагается взяться за Александра Сергеевича Пушкина написать сценарий мультфильма по «Руслану и Людмиле». И Роза с радостью работает с Пушкиным. Правда, уже берут сомнения... То ли как-то рука не подымается на Пушкина, то ли договора кажутся ненадежными. Здитовецкая уже не начинающий автор и хочет профессиональнее подойти к работе...

На этом заканчивается первая часть истории, скажем, позитивная ее часть. В сущности, ничего плохого пока не произошло: Роза

Здитовецкая написала два сценария, их приняли и пустили в работу, деньги уплачены, и все пока что довольны.

Так в чем же обиды?

ЧАСТЬ ВТОРАЯ: НЕГАТИВ

Время идет. Роза ведет литературный кружок в близлежащем лицее, организует и возглавляет в своем районе поэтическую лигу «Золотое сечение», куда ходят уже вполне взрослые люди. Дети слушают Розину версию «Кота в сапогах», друзья и знакомые знают: вот-вот выйдет мультфильм по этому сценарию...

И картина выходит. Роза получает кассету с несколькими мультфильмами, в числе которых — «Кот в сапогах» («Аргус Инт.» совместно с «Роман-фильм», 1997 г., продюсеры В.Репин, Я.Бронштейн, режиссер А.Давыдов). Только вот никакой Розы Здитовецкой в титрах нет... То есть — вообще и никак. В фильме «Иван и Митрофан...» (100 тыс.рублей, помните?) Р.Здитовецкая автором сценария, правда, значится, а в русско-американском фильме «Кот в сапогах» (300 тыс.рублей) в авторах оказывается не кто иной, как Яша Бронштейн из Лос-Анджелеса...

— Как же так? — спрашивает недоумевающая Роза. А Репин отвечает: «Это не я. Так решили американцы. Они прислали нам уже готовые титры. Не волнуйтесь: мы-то с Вами знаем, что фильм сделан полностью по Вашему сценарию... Деньги Вы получили, да? Вот и хорошо. А титры... Это так, пустяк... И судиться бесполезно. И с «Роман-фильм», и с нами».

Выходит, что Яша Бронштейн, кстати, бывший наш соотечественник, поднабравшийся опыта работ с неопытными россиянами еще в АСКе (американо-советской киноинициативе), давая свои продюсерские рекомендации авторам сценария, под шумок присвоил себе золотое яичко. Захотел передвинуться на ступеньку выше — от автора идеи до автора сценария? И легко сделал это.

— Похоже, Роза Феликсовна, Вас просто-напросто прокрутили в качестве «литературного негра». Правда, «негр» обычно знает, что он «негр»: и в титрах не появится и прав на сценарий не получит. А Вы-то считали себя белой...

Теперь становится ясна технология обмана. И вполне объяснимо отсутствие у автора копии договора. Если сам договор на сценарий «Кота в сапогах» существует, то лежит он где-то далеко в архивах Яши Бронштейна, там, в Лос-Анджелесе, где никогда не бывала Роза, отлученная от своего детища.

А между тем яичко-то оказалось золотым. Московское издательство «Комтех» вскоре выпус-

кает прекрасно иллюстрированную, в Мюнхене отпечатанную, книжку-сценарий мультфильма «Кот в сапогах», тиражом 50 тысяч экземпляров. Там вообще автор не значится... Копирайт «Аргуса» на месте. Правда, совсем уж дотошный исследователь нравов в кинобизнесе мог бы спросить: а куда делся лейбл «Роман-фильм» — ведь книга-то написана по совместному анимационному фильму?

Я думаю, излишне говорить о том, что ни с телевизионного проката, ни с видеокассет, ни, тем более, с книги Роза ни копейки не получила. И что самое интересное: и не должна была ничего получить, так как в хитроумном том договоре ни о каких процентах с продаж фильма просто не сказано. Да и самого, как вы помните, договора с АОЗТ «Аргус» у Р.Здитовецкой на руках и нет.

Вот и вся сказка. Мораль: дорогие авторы, с рукописями поступать надо иначе. Во-первых, их надо сразу же регистрировать в РАО — Российском Авторском Обществе. Правда, РАО возьмет с вас порядка 65-95 у.е. за 10-100 страниц текста, что сравнимо с размерами гонорара, который, как мы видим, получают начинающие авторы. РАО расположено на Большой Бронной, тел. 203-52-44.

— В чем, Роза, была Ваша ошибка? Как бы поступили, повторюсь подобная история во второй раз? Что бы Вы посоветовали начинающему сценаристу?

— Обжегшийся на молоке дует на воду. Я бы посоветовала внимательней отнестись к договору, оговорить все до последней мелочи. В случае, если бы они купили мои права полностью, я бы запросила соответствующую сумму, прекрасно теперь зная, что они на этом имеют: В другом случае я бы не стала продавать сценарий с потрохами, а обговорила бы дальнейшую свою судьбу как автора: прокат, видео, телевидение — все, что сопутствует киноиндустрии — книжки, игрушки, наклейки...

Вот так. Надо четко фиксировать свои права. Надо быть внимательным при составлении договора. Правда, учтем и то, что автор начинающий — существо особенное. Он и в собственном творче-

стве-то не уверен, не то, что в своих правах. Спасибо, что хоть взяли... А будешь права качать — другого найдем, вон вас сколько тут околачивается. Суровые законы джунглей...

ЭПИЛОГ

Последний заказ киностудии «Аргус» — осовремененный вариант «Руслана и Людмилы» — Роза Здитовецкая все-таки сделала. Но не отдала. Репин лично приезжал к автору домой за сценарием. Но автор обиделся не на шутку. Репин уехал ни с чем.

Розин вариант «Руслана и Людмилы» лежит у нее в столе. Кому он теперь попадет? Да и понадобится ли кому-то? «Аргус» уже снял пилотный ролик картины с таким названием, но по сценарию другого автора. И этот пилот уже вызвал интерес на мировых кинорынках. Интересно, кому снес свое золотое яичко новый автор?

Книжку «Кот в сапогах» можно приобрести в офисе «Аргус Инт.» по 10 рублей за экземпляр. А самую первую сказку Здитовецкой, «Улицу, которая все понимает», предложенную «Аргусу» еще в 1992 году, взялось публиковать одно крупное издательство.

Читаю текст договора. И радуюсь: жизнь, однако, учит. Тут Роза уже не оплошала: во-первых, сумма гонорара по нынешним кризисным временам вполне приличная. Во-вторых, все нюансы строго оговорены. Например, продавая на три года издательские права, автор оставляет за собой право на сценарий мультфильма, на театральную инсценировку, исполнение по радио и т.д. Грамотно. Так и надо, Роза!

Своим ученикам в лицее Роза Феликсовна показывает кассету «Кот в сапогах». Там знают, что фильм сделан с участием их учительницы. А она готовится к суду с «Аргусом». И адвокат нашелся, и решимость появилась. Так что держись, Яша Бронштейн!

Роза не унывает. Человек она жизнерадостный и стойкий. Друзья на «Союзмультфильме» говорят, что у нее настоящий талант автора-мультипликатора: сцены выписывает зримо, объемно... Да и с договорами и прочими бумажными делами Розе теперь палец в рот не клади. Себе дороже...